在香港供應家用電氣產品須知

Notes on Supplying Household Electrical Products in Hong Kong

機電工程署 EMSD

《電氣產品（安全）規例》（第406G章）（該規例）規管所有在香港供應的家用電氣產品的安全。家用電氣產品供應商（包括生產商、進口商、批發商、零售商等）均須遵守該規例的規定。該規例適用於使用電壓不低於50伏特交流電或120伏特直流電的電氣產品。

The Electrical Products (Safety) Regulation (Cap. 406G) (the Regulation) provides statutory control over the safety of all household electrical products supplied in Hong Kong. Suppliers of household electrical products, including manufacturers, importers, wholesalers, retailers, etc., are required to observe the Regulation which applies to electrical products using a voltage of not less than 50V alternating current or 120V direct current.

符合安全規格證明書

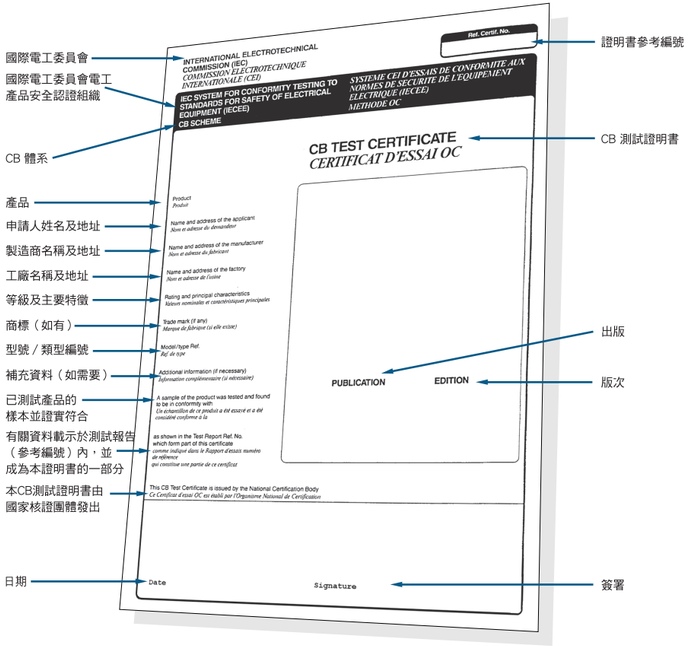
供應商須確保在香港供應的家用電氣產品已獲發符合安全規格證明書及符合該規例所訂明的適用安全規格。該證明書的例子載示於圖一、圖二及圖三。

Certificate of Safety Compliance

The supplier shall ensure that a certificate of safety compliance has been issued for a household electrical product supplied in Hong Kong and that the product complies with the applicable safety requirements specified in the Regulation. Samples of the certificate are shown in Figures 1, 2 and 3.

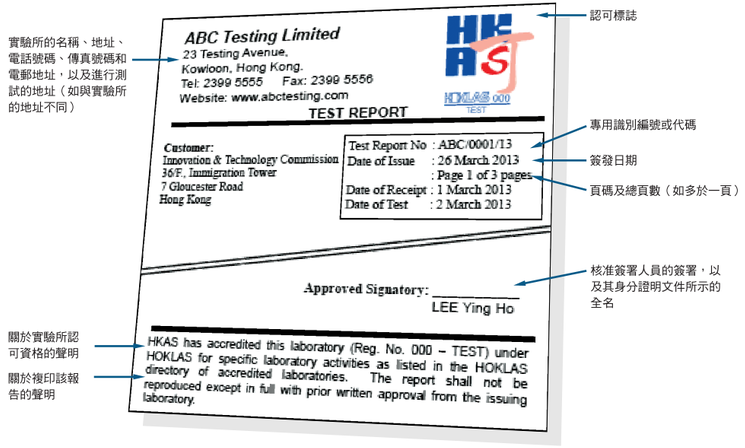
圖一：在CB體系下由本身是規例下認可核證團體的國家核證團體發出的CB測試證明書

Figure 1: A CB Test Certificate issued by a National Certification Body under the CB Scheme which is also a recognized certification body under the Regulation



圖二：由獲香港實驗所認可計劃（認可計劃）或審定團體授權並且本身是規例下認可核證團體的機構，以認可計劃或該審定團體的名義批署的證明書或測試報告

Figure 2: A certificate or test report issued by an organization which has been authorized by the Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS) or an accreditation body to endorse the certificate or test report in the name of HOKLAS or the accreditation body and is also a recognized certification body under the Regulation



詳情請登入以下網址參閱《電氣產品（安全）規例指南》：

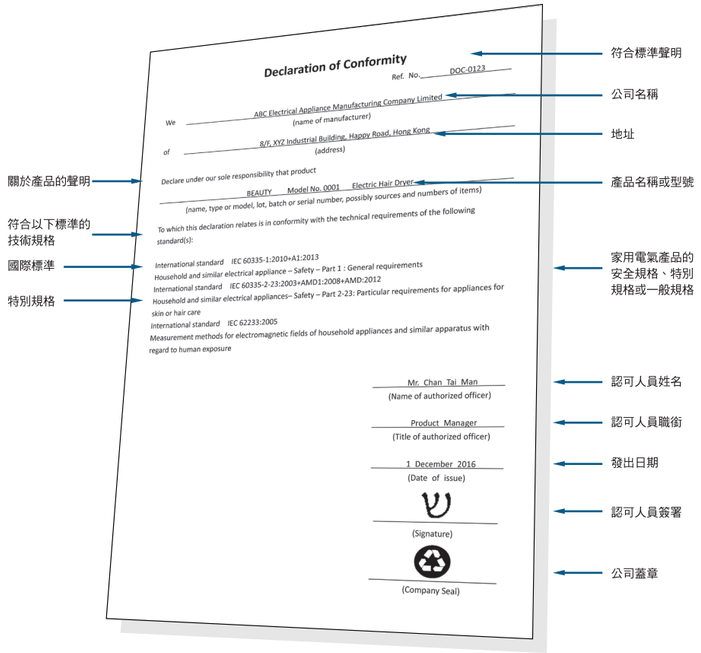
www.emsd.gov.hk ➡ 選單 ➡ 電力安全 ➡ 刊物 ➡ 指南/指引

For details, please refer to the Guidance Notes for the Electrical Products (Safety) Regulation at the following website:

www.emsd.gov.hk ➡ Menu ➡ Electricity Safety ➡ Publications ➡ Guidance Notes / Guidelines

圖三：（只適用於非訂明產品）由製造商發出的符合標準聲明，必須附已有關證明書及/或測試報告

Figure 3: (For non-prescribed products only) A declaration of conformity issued by the manufacturer and substantiated by relevant certificates and/or test reports

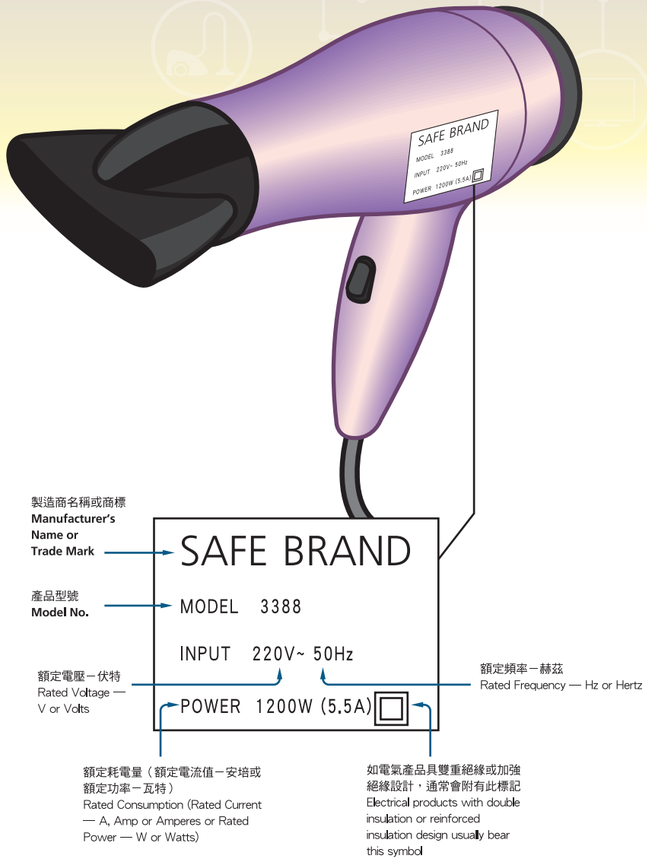


標記

須按適用情況在家用電氣產品或附隨通知上印上以下標記：

Marking

The following markings shall be printed on the household electrical product or the accompanying notice where appropriate:

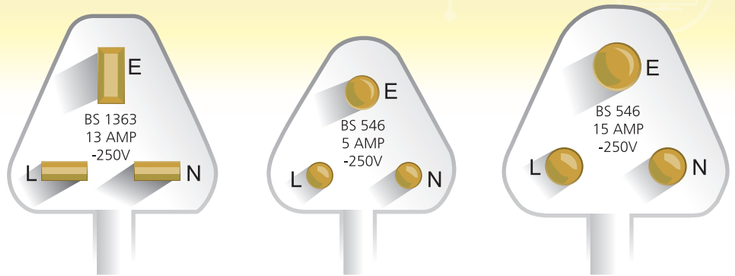


插頭

除非裝有符合BS 4573或EN 50075標準的兩圓腳插頭及在設計上是從符合BS 3535第1部標準的鬚刨供電裝置獲供應電力，否則家用電氣產品須裝有符合BS 1363第1部、BS 546或BS 5733標準的插頭。

Plugs

Unless fitted with 2-round-pin plugs conforming to BS 4573 or EN 50075 and designed to receive power supply from a shaver supply unit conforming to BS 3535 Part 1, household electrical products shall be fitted with plugs conforming to BS 1363 Part 1, BS 546 or BS 5733.



罰則

任何人如觸犯該規例，首次定罪可處罰款100,000元及監禁一年；再次定罪可處罰款500,000元及監禁兩年。

Penalties

Any person who contravenes the Regulation is liable to a fine of $100,000 and imprisonment for one year on first conviction, and a fine of $500,000 and imprisonment for two years on subsequent conviction.

機電工程署出版 Published by the Electrical and Mechanical Services Department
政府物流服務署印 Printed by the Government Logistics Department

電力法例 機電工程署

香港九龍啟成街 3 號
Electricity Legislation
Electrical and Mechanical Services Department
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel. : (852) 1823 傳真 Fax : (852) 2895 4929
網址 Homepage : www.emsd.gov.hk
電郵 E-mail : info@emsd.gov.hk

備註：這份單張只供作參考用途，一切以法例為準。
Note: This leaflet is for reference only. In all instances, the law shall prevail.